

TravelMate 430-sorozat

Felhasználói kézikönyv

Szerzői jog © 2003 Acer Incorporated
Minden jog fenntartva

TravelMate 430-as sorozatú hordozható számítógép Felhasználói kézikönyve
Eredeti kiadás: 2003. január

Az e kiadványban közölt információk időnként változhatnak anélkül, hogy az Acer Incorporated kötelezett lenne bármely személyt is értesíteni az átszerkesztésről vagy a változtatásokról. Ezek a változások a kézikönyv újabb kiadásában már szerepelni fognak. Az Acer Incorporated nem vállal garanciát a kézikönyv tartalmáért, és kimondottan elutasít minden felelősséget az ebből eredő következményekért.

Jegyezze fel a sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a típusszámot az alább megjelölt helyre. A sorozatszám és a típusszám a noteszgépen elhelyezett címkén található. A számítógéppel kapcsolatos minden levelezésnek tartalmaznia kell a sorozatszámot, a típusszámot, a vásárlás dátumát és helyét.

Ennek a kiadványnak egyetlen részlete sem másolható le, nem tárolható tárolórendszerben, nem továbbítható semmilyen formában, elektronikusan, mechanikusan, fénymásolva, átmásolva, vagy bármilyen más úton az Acer Incorporated írásbeli engedélye nélkül.

TravelMate 430 -as sorozatú noteszgép

Típusszám : _____

Sorozatszám : _____

A vásárlás dátuma : _____

A vásárlás helye : _____

Az Acer és az Acer logo az Acer Incorporated bejegyzett védjegyei. A kiadványban előforduló más vállalatok terméknevei és védjegyei csak azonosítási célt szolgálnak, és a megfelelő vállalatok tulajdonát képezik.

Bevezető

Köszönjük, hogy TravelMate sorozatú hordozható számítógépet választott mobil számítógépeként. Reméljük, hogy a noteszgép legalább annyi örömet szerez majd Önnek, mint amennyi igyekezettel mi azt elkészítettük.

Útmutatók

A TravelMate noteszgép használatához többféle útmutatót készítettünk:



Először is: a Kezdőknek... (Just for Starters) című könyvecske segít a számítógép beállításának elvégzésében.



Ez a **Felhasználói kézikönyv** több módot bemutat, hogyan segíthet a számítógép, hogy felhasználója eredményesebb legyen. Ez az útmutató könnyen érthető és tömören fogalmazott információt nyújt a számítógépről, olvassa el alaposan.

Ha szüksége van a Felhasználói kézikönyv egy kinyomtatott példányára, ez a kézikönyv PDF (Portable Document Format) formátumban is elérhető. Kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Programs, AcerSystem** menüre.
- 2 Kattintson az **AcerSystem User's Guide** menüpontra.

Megjegyzés: A fájl tartalmának megismeréséhez szükség van az Adobe Acrobat Reader program telepítésére. Az Adobe Acrobat Reader használatára vonatkozó utasításokat a Help menüben talál.

Termékeinkről, szolgáltatásainkról további információt, valamint technikai támogatást web oldalunkon talál [\(\[global.acer.com\]\(http://global.acer.com\)\)](http://global.acer.com).

Javaslatok a noteszgép használatához és karbantartásához

A számítógép be- és kikapcsolása

A számítógép bekapcsolásához csak nyomja meg a bekapcsoló gombot - a bal szélső gomb a billentyűzet felett. A bekapcsoló gomb helyét a 3. oldalon ellenőrizheti.

A számítógépet az alábbi módokon kapcsolhatja ki:

- Használja a Windows Leállítás (Shutdown) parancsot
Windows 2000-nél: Kattintson a **Start, Shut Down...**, felíratra, válassza ki a **Shut down** parancsot; majd kattintson az **OK**-ra.
 - vagy -
Windows XP-nél: Kattintson a **Start, Turn off Computer** parancsra; majd kattintson a **Turn Off**-ra.
- Használja a bekapcsoló gombot.



.....
Megjegyzés: Az energiagazdálkodás funkciók végrehajtásához a bekapcsoló gombot is használhatja. További információt a Windows Súgóban (Help) talál.

- Használja a beállított funkciókat az energiagazdálkodáshoz
 A noteszgépet úgy is kikapcsolhatja, ha lecsukja a gép fedőlapját, vagy megnyomja a "sleep" gyorsbillentyűt (Fn-F4). Lásd a "Gyorsbillentyűk" c. részt a 15. oldalon.



.....
Figyelem: Ha nem tudja normál módon kikapcsolni a számítógépet, nyomja meg és tartsa nyomva legalább 4 másodpercig a bekapcsoló gombot a gép kikapcsolásához. Ha kikapcsolja a számítógépet és újra be akarja kapcsolni, várjon legalább két másodpercet mielőtt újra bekapcsolja.

A számítógép gondozása

Számítógépe jól fogja szolgálni, ha megfelelően gondját viseli.

- Ne tegye ki gépét erős napsugárzásnak.
 Ne helyezze semmilyen fűtőkészülék közelébe.
- Ne tegye ki számítógépet 0°C (32°F) alatti, vagy 50°C (122°F) feletti hőmérsékletnek.
- Ne helyezze a gépet mágneses tér közelébe.
- Ne tegye ki a számítógépet esőnek vagy nedvességnek.

- Ne öntsön vizet, vagy bármilyen más folyadékot a gépre.
- Ne tegye ki a számítógépet erős rázkódásnak vagy vibrációnak.
- Óvja a számítógépet portól és piszoktól.
- Soha ne helyezzen semmit a noteszgép tetejére, nehogy károsodást okozzon a gépben.
- Becsukáskor ne csapja le a noteszgép fedelét.
- Soha ne helyezze a gépet egyenetlen felületre.

A hálózati tápegység kezelése

Bemutatunk néhány óvintézkedést a tápegység kezelésére:

- Ne csatlakoztassa a tápegységet semmilyen más készülékhez.
- Ne lépjen rá és ne helyezzen nehéz tárgyakat a hálózati csatlakozó kábelre. Körültekintően vezesse el a hálózati és más kábeleket a forgalmasabb helyek közelében.
- Amikor kihúzza a hálózati csatlakozó kábelt, ne a kábelt, hanem a dugórészt húzza.
- Ha hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott berendezés össz amperértéke nem haladja meg a hosszabbítóét. Győződjön meg arról is, hogy az egy fali konnektorba csatlakozó készülékek összértéke nem haladja meg a biztosíték amper értékét.

Az akkumulátor kezelése

Bemutatunk néhány óvintézkedést az akkumulátor megóvására:

- Az akkumulátort mindig azonos típusúra cserélje. Kapcsolja ki a számítógépet, mielőtt kicseréli az akkumulátort.
- Ne játsszon az akkumulátorral, és gyermekektől tartsa távol.
- Az akkumulátort a helyi szabályoknak megfelelően dobja ki. Válassza az újrafelhasználást, ha van rá mód.

Tisztítás és javítás

A számítógép tisztításakor kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kapcsolja ki a számítógépet és vegye ki az akkumulátort.
- 2 Húzza ki a hálózati tápegységet.

- 3 Használjon puha, nedves ruhát. Soha ne használjon folyékony ill. aeroszolos tisztítószereket.
- 4 A képernyő tisztítására használjon LCD tisztító készletet.

Ha az alábbi esetek közül bármelyik előfordul:

- Ha a számítógép leesett, vagy a burkolata megsérült.
- Ha folyadék került a készülékbe.
- Ha a számítógép nem működik rendesen.

Kérjük, nézze meg a "Hibakeresés a számítógépen" c. részt a 47. oldalon.

Tartalom

Bevezető	iii
Útmutatók	iii
Javaslatok a noteszgép használatához és karbantartásához	iv
1 A TravelMate noteszgép	1
A TravelMate noteszgép bemutatása	3
Az előlap	3
Bal oldal	5
Jobb oldal	6
Hátoldal	7
Alulnézetből	8
Tulajdonságok	9
Kijelző lámpák	11
A billentyűzet használata	12
Speciális billentyűk	12
Érintőmező	20
Az érintőmező használata	20
Adattárolás	22
Merevlemez	22
Optikai meghajtó	22
Szoftverek használata	23
Hangkártya	24
A hangerő beállítása	24
Az Audio DJ funkció használata	25
Energiagazdálkodás	26
Utazás a TravelMate noteszgéppel	27
Lekapcsolódás az asztali gépről	27
Ha a számítógépet magával viszi	27
Ha a számítógépet hazaviszi	28
Utazás a számítógéppel	30
Ha a számítógéppel külföldre utazik	30
A számítógép biztonsági védelme	32
A számítógép biztonsági zár használata	32
Jelszó használat	32
2 A számítógép beállítása	35
A noteszgép bővítése	37
Csatlakoztatási lehetőségek	37
Bővítési lehetőségek	41
Segédprogramok használata	43
Notebook Manager	43
Launch Manager	44

BIOS Utility	44
3 Hibakeresés a számítógépen	47
Gyakran feltett kérdések	49
Szerviz	52
ITW (International Traveler's Warranty)	52
Mielőtt telefonálna	53
Függelék A Specifikációk	55
Függelék B Tudnivalók	61

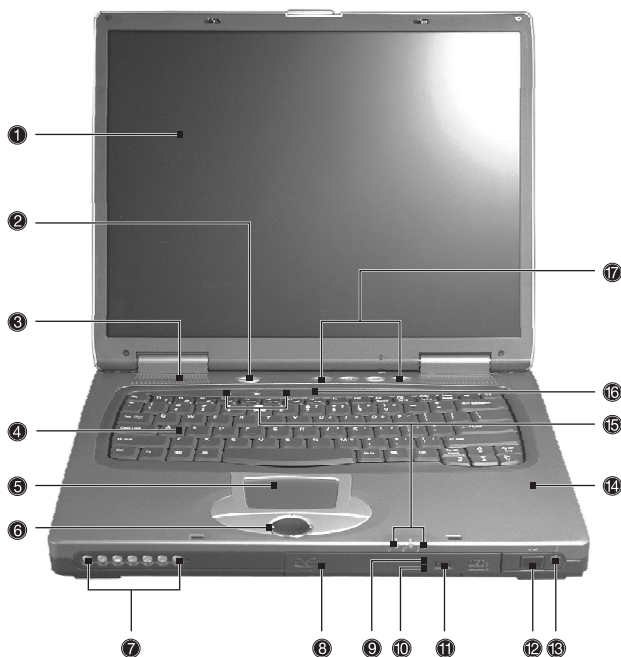
¹ A TravelMate noteszgép

A TravelMate számítógép a nagy teljesítményt,
a sokoldalúságot, a szabályozott energia
felhasználást és multimédia adottságokat egyesíti
egyedi formával és ergonómikus tervezéssel
kombináltan. Új számítógépén egyedülálló
teljesítménnyel és pontossággal dolgozhat.

A TravelMate noteszgép bemutatása

Miután beállította számítógépét a Kezdőknek... (Just for Starters...) útmutató alapján, engedje meg, hogy bemutassuk az új TravelMate noteszgépét.

Az előlap



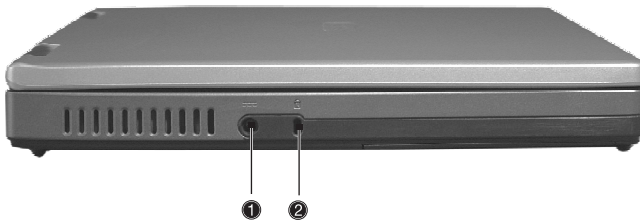
#	Eszköz	Leírás
1	Képernyő kijelző	LCD (Liquid Crystal Display) néven is ismert, megjeleníti a számítógép output-ját (kimenetét).
2	Hálózati kapcsoló	Bekapcsolja a számítógépet.
3	Hangszórók	Hang kimenet.

#	Eszköz	Leírás
4	Billentyűzet	A számítógépbe adatokat vihetünk be.
5	Érintőmező	Érintés-érzékelny mutatóeszköz, amely úgy működik mint a számítógép egér.
6	Kattintó gombok (bal, középső, jobb)	A bal és a jobb gombok úgy működnek, mint az egér bal és jobb gombjai, a középső gomb a négy-irányú görgetés funkciót látja el.
7	Audio DJ vezérlők és kijelző lámpák	Gombok és kijelző lámpák az Audio DJ funkcióhoz. További információ "Az Audio DJ funkció használata" c. részben a 25. oldalon.
8	Optikai meghajtó	Egy optikai meghajtó modult fogad be (CD-ROM , DVD-ROM vagy DVD/CD-RW combo meghajtó).
9	Optikai meghajtó kijelző	Kigyullad a lámpa, amikor a meghajtó aktív.
10	Vész nyitó	Kinyitja a meghajtó tálcát, amikor a számítógép ki van kapcsolva. Részletek a 51. oldalon.
11	Nyitó gomb	A meghajtó tálca kinyitására.
12	Infravörös csatlakozó	Interfészek infravörös eszközökkel (pl. infravörös nyomtató, infrával rendelkező számítógépek).
13	Vezeték nélküli hálózati/Bluetooth gomb	Aktiválja, vagy kikapcsolja a vezeték nélküli hálózati/Bluetooth(opcionális) funkciót.
14	Tenyértámasz	Kényelmes alátámasztást biztosít a kezek számára a számítógép használata közben.
15	Állapot kijelzők	LED-ek , amelyek be-, vagy kikapcsolnak, ezzel mutatva a számítógép aktuális állapotát, valamint a különböző funkciók, komponensek működését.
16	Mikrofon	Hangok, és beszédhangok számítógépre vitelére.
17	Indító gombok	Speciális gombok internet böngésző, email program és gyakran használt alkalmazások indítására. További részletek az "Indító gombok" c. részben a 18. oldalon.



Megjegyzés: Az Optikai meghajtó állapotjelző, a nyitó gomb és a vésznyitó helye változhat az optikai meghajtó modul típusától függően.

Bal oldal



#	Eszköz	Leírás
1	Tápcsatlakozó 	Hálózati tápegység csatlakoztatásához.
2	Biztonsági zár 	Egy Kensington-kompatibilis, kulcsos számítógép biztonsági zár csatlakoztatását teszi lehetővé.

Jobb oldal



#	Eszköz	Leírás
1	USB csatlakozó 	USB (Universal Serial Bus) eszközök csatlakoztatására (pl.,USB egér, USB kamera).
2	Vonali/Mik. bemenet csatl. 	Audio vonali-bemenet eszközökhöz (pl. audio CD lejátszó, sztereo walkman). Az OS Windows mixer-en keresztül választható ki.
3	Hangszóró/ Fejhallgató kimenet csatl. 	Audio vonali-kimenet eszközökhöz (pl.,hangszórók, fejhallgató).
4	Modem csatlakozó 	Telefonvonal csatlakoztatásához.
5	IEEE 1394 csatlakozó 	Egy IEEE 1394 eszköz csatlakoztatásához.
6	PC kártya kilökő gomb	A kártyanyílásból a PC kártya eltávolításához.
7	PC kártyanyílások 	Egy type II PC kártyához.
8	Hálózati csatlakozó 	Egy Ethernet 10/100-alapú hálózati csatlakozáshoz.

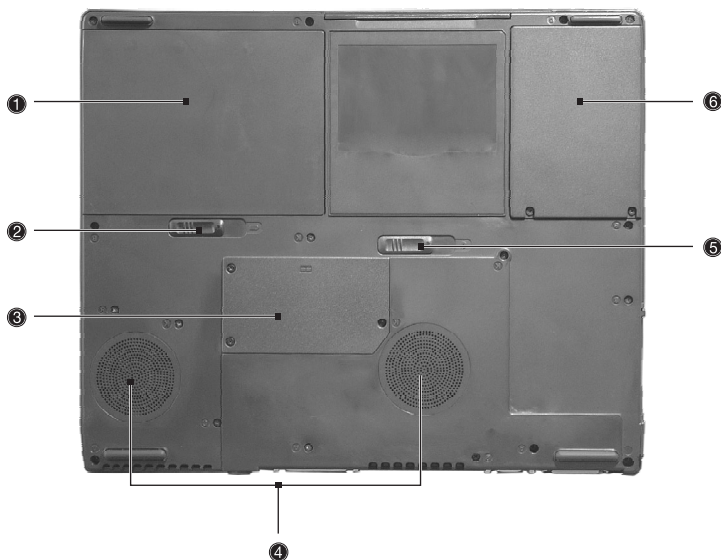
#	Eszköz	Leírás
9	Memory stick™ nyílás 	Memory stick™ kártya befogadására.
10	SD/MMC nyílás 	SD vagy MMC kártyákhoz.

Hátoldal



#	Eszköz	Leírás
1	Bővítő csatlakozó 	I/O replikátor vagy EasyPort bővítő eszközökhöz.
2	Külső kijelző csatlakozó 	Kijelző eszköz (pl., külső monitor, LCD projector) csatlakoztatásához.
3	Párhuzamos csatlakozó 	Párhuzamos eszköz (pl. párhuzamos nyomtató) csatlakoztatásához.
4	S-video 	S-video bemenettel rendelkező televízió, vagy kijelző eszköz csatlakoztatására.

Alulnézetből



#	Eszköz	Leírás
1	Akkumulátor tartó	A számítógép akkumulátora helyezkedik el benne.
2	Akkumulátor kilökő gomb	Kilöki az akkumulátor tartót, hogy az akkumulátor kivehető legyen.
3	Memória egység tartó	Itt található a számítógép központi memóriája.
4	Hűtő ventilátorok	Segít, hogy a számítógép ne melegedjen fel. Megjegyzés: Ne takarja le, ill. ne tömítse el a ventilátor nyílást.
5	AcerMedia tár kioldó zár	Kinyitja az AcerMedia tárat, hogy az optikai lemez meghajtó kivehető legyen.
6	Merevlemez tartó	Ebben helyezkedik el a számítógép merevlemeze.

Tulajdonságok

Röviden bemutatjuk a számítógép néhány fontosabb tulajdonságát:

Teljesítmény

- Intel® Desktop P4P CPU , mPGA 478 package-vel
- PC2100 DDR SDRAM, Maximum 2GB-ig bővíthető memória (két 1024MB-os SODIMM segítségével, ha majd kapható lesz)
- Beépített optikai meghajtó (opcionális meghajtóval cserélhető)
- Cserélhető PCI Bus Master Enhanced IDE merevlemez
- Li-Ion akkumulátor
- Energiagazdálkodási rendszer ACPI-vel (Advanced Configuration Power Interface)

Képernyő

- TFT (Thin-Film Transistor) LCD (liquid crystal display) kijelző 32-bites high true color színmélységgel, 1024 x 786 XGA (eXtended Graphics Array) felbontással a 14"/15", illetve 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array+) felbontással egyes 15.0" modellek esetén
- 3D -s lehetőségek
- Egyidejű LCD és CRT kijelző használat támogatása
- S-video, S-video bemenettel rendelkező televízióhoz, vagy kijelző eszközökhöz
- "Automatikus LCD fényerő szabályozás" funkció, amely automatikusan kiválasztja a képernyő legmegfelelőbb beállításait és ezzel egyben energiát takarít meg.
- Két képernyő használatának lehetősége

Multimédia

- Realtek ALC202 AC'97 Codec audio
- Beépített hangszórópár
- Beépített mikrofon
- Nagy sebességű optikai meghajtó
- Direkt CD lejátszó

Csatlakoztatási lehetőségek

- Nagy sebességű fax/adat modem csatlakozó
- Ethernet/Fast Ethernet csatlakozó
- 3 USB 2.0 (Universal Serial Bus) csatlakozó
- IEEE 1394 csatlakozó
- SD/MMC memória kártyanyílás
- Memory stick™ kártyanyílás
- Acer EasyPort port replikátor
- Wireless LAN használatára kész (specifikáció modelltől függően)
- Bluetooth használatára kész (specifikáció modelltől függően)

Emberközpontú tervezés és ergonómia

- 4-irányú görgető gomb
- Elegáns és divatos tervezés
- Acer FinTouch teljes méretű hajlított billentyűzet
- Ergonómikusan elhelyezkedő érintőmező

Bővíthetőség

- Egy type II CardBus PC kártyanyílás
- Bővíthető memória

Kijelző lámpák

Hét könnyen leolvasható állapot jelző ikon található a képernyő kijelző alatt.



Ikon	Funkció	Leírás
	Energia	Zölden világít, amikor a számítógép be van kapcsolva. Villog, amikor a gép energiaszintje alacsony.
	Sleep	Villog, amikor a számítógép Sleep módba lép. Narancssárgán világít, amikor a számítógép Sleep módban van.
	Akkumulátor töltés	Világít, amikor az akkumulátor tölt.
	Vezeték nélküli kommunikáció	Világít, amikor a Wireless (vezeték nélküli) LAN vagy Bluetooth lehetőségek aktiváltak.
	Caps lock	Világít, amikor a Caps Lock funkció aktivált.
	Num lock	Világít, amikor a Num Lock funkció aktivált.
	Média aktivitás	Világít, amikor a merevlemez vagy az AcerMedia meghajtó aktív.

A billentyűzet használata

A billentyűzet teljes méretű billentyűkből, beépített számítógép billentyűzetből, különálló kurzor billentyűkből, két Windows billentyűből és tizenkét funkció billentyűből áll.

Speciális billentyűk

Zár billentyűk

A billentyűzeten három zár billentyű van melyek be-, és kikapcsolhatók.



Zár billentyű Magyarázat	
Caps Lock	Amikor a Caps Lock funkció be van kapcsolva, minden beírt betű nagybetűként jelenik meg.
Num Lock (Fn-F11)	Amikor a Num Lock funkció be van kapcsolva, a beépített számítógép billentyűzet rész numerikus módban van, számítógépként működik (matematikai műveleti jelekkel +, -, *, és / kiegészítve). Ezt a funkciót akkor érdemes használni, ha sok számadatot kell bevennie. Jobb megoldás, ha külső numerikus billentyűzetet csatlakoztat.
Scroll Lock (Fn-F12)	Amikor a Scroll Lock be van kapcsolva, a képernyő egy sort le vagy fel mozog, ha a fel vagy le nyílakat lenyomja. A Scroll zár néhány alkalmazásnál nem működik.

Beépített számológép billentyűzet

A beépített számológép billentyűzet úgy működik, mint az asztali számítógép numerikus billentyűzete. A számokat a billentyűk jobb felső sarkán található jelek mutatják. Azért, hogy a billentyűzet értelmezése egyszerűbb legyen, kurzor-vezérlő szimbólumokat nem nyomtattak a gombokra.



Kívánt hozzáférés	Num lock be	Num lock ki
Szám billentyűk a számológép billentyűzeten	Gépelje a számokat a szokásos módon.	
Kurzor-vezérlő gombok a számológép billentyűzeten	Tartsa a Shift-et lenyomva, amikor a kurzor-vezérlő gombokat használja.	Tartsa az Fn-t lenyomva, amikor a kurzor-vezérlő gombokat használja.
Fő billentyűzet	Tartsa az Fn-t lenyomva, ha betűket gépel a számológép billentyűzetrészen.	Gépelje a betűket a szokásos módon.

Windows billentyűk

A billentyűzeten két olyan billentyű található, amely Windows specifikus funkciót működtet.



Billentyű	Magyarázat
Windows logo gomb 	Start gomb. Ennek a gombnak a kombinációi speciális funkciókat működtetnek. Erre néhány példa:  + Tab (A Tálcat aktiválja)  + E (Az Intéző a Saját gépet (My Computer) aktiválja)  + F (Dokumentum keresés)  + M (Mindent futó alkalmazást lekicsinyít) Shift +  + M (Előző parancs (kicsinyítés) visszavonása)  + R (A Futtatás ... párbeszédpanel jelenik meg)
Alkalmazás gomb 	Funkciója az egér jobb gombjának megnyomásával azonos.

Gyorsbillentyűk

A számítógépen található néhány gyors beállítás billentyű, ill. billentyűkombináció, melyek segítségével a gép fontosabb beállításai könnyebben elvégezhetőek.

Amikor gyorsbillentyűt használ, nyomja le az Fn gombot, és tartsa nyomva, mikor a kombináció másik gombját lenyomja.



Gyorsbillentyű	Ikon	Funkció	Leírás
Fn-F1	?	Gyorsbillentyű súgó	Gyorsbillentyűk használatában segít.
Fn-F2		Rendszer beállítás	Megjeleníti a System Property programot.
Fn-F3		Energiagazdálkodás	Megjeleníti a gép által használt energiazdálkodási módot (a funkció csak akkor működik, ha azt az operációs rendszer támogatja) Részletek: "Energiagazdálkodás" a kézikönyv 26. oldalán.
Fn-F4		Alás (Sleep)	A számítógépet Alvás (Sleep) módba helyezi. Részletek: "Energiagazdálkodás" a kézikönyv 26. oldalán.

Gyorsbillentyű	Ikón	Funkció	Leírás
Fn-F5		Képernyő váltás	Kiválaszthatjuk, hogy a kép a noteszgép képernyőjén, a külső monitoron (ha van csatlakoztatva), vagy mindkettőn egyszerre jelenjen meg.
Fn-F6		Üres képernyő	Kikapcsolja a képernyő megvilágítást, ezzel energiát takarít meg. Bármely billentyű megnyomásával visszaválthat.
Fn-F7		Érintőmező be/ki	Be- és kikapcsolja a noteszgép belső érintőmezőjét.
Fn-F8		Hangszóró be/ki	Be- és kikapcsolja a hangszórókat.
Fn-↑		Hangerő növelése	Növeli a hangszóró hangerejét.
Fn-↓		Hangerő csökkentése	Csökkenti a hangszóró hangerejét.
Fn-→		Fényerő növelése	Növeli a képernyő fényerejét.
Fn-←		Fényerő csökkentése	Csökkenti a képernyő fényerejét.

Az Euro jel

Ha az Ön által használt billentyűzet amerikai-nemzetközi, brit vagy európai kiosztású, az Euro jele szerepel a billentyűzeten.



Megjegyzés US billentyűzetet használók számára: A billentyűzet típusának beállítása akkor történik, amikor először felállítja a Windows operációs rendszert. Az Euro jel működéséhez a billentyűzet típusát Amerikai-Nemzetközi-re kell beállítani.

A billentyűzet típusának ellenőrzéséhez Windows 2000-ben kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Settings, Control Panel** menüpontokra.
- 2 Kétszer kattintson a **Keyboard** -ra.
- 3 Kattintson a **Language** címszóra.
- 4 Ellenőrizze, hogy a billentyűzet típusaként használt "En English (United States)" beállítása: United States-International.
Ha nem az, válassza ki és kattintson a **Properties** -re; majd válassza ki a **United States-International** beállítást és kattintson az **OK** -ra.

- 5 Kattintson az **OK** -ra. in Windows XP, follow the steps below:

A billentyűzet típusának ellenőrzéséhez Windows XP -ben kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Control Panel** menüpontokra.
- 2 Kattintson kétszer a **Regional and Language Options** -re.
- 3 Kattintson a **Language**, majd a **Details** feliratra.
- 4 Ellenőrizze, hogy a billentyűzet típusaként használt "En English (United States)" beállítása: United States-International.

Ha nem az, válassza ki és kattintson az **ADD** -re; majd válassza ki a **United States-International** beállítást és kattintson az **OK** -ra.

5 Kattintson az **OK** -ra.

Az Euro jel begépelése:

- 1 Keresse meg az Euro szimbólumot a billentyűzetén.
- 2 Nyisson meg egy szövegszerkesztőt.
- 3 Tartsa lenyomva az **Alt Gr** billentyűt és nyomja meg az Euro jelű gombot.



Megjegyzés: Néhány betűtípus ill. szoftver nem támogatja az Euro jel használatát. A www.microsoft.com/typography/faq/faq12.htm weboldalon talál további információt.

Indító gombok

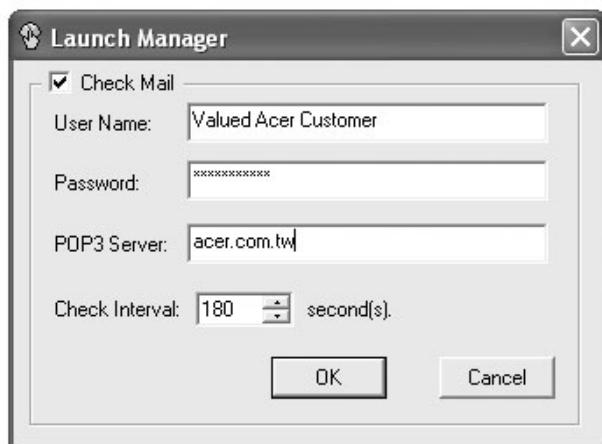
A billentyűzet fölötti részen található négy gomb. Ezeket a gombokat nevezzük indító gomboknak. Jelölésük: P1, P2, Email gomb és Web böngésző gomb.



Indító gomb	Alapbeállítás
P1	A felhasználó programozhatja be.
P2	A felhasználó programozhatja be.
Email	Email alkalmazás
Web böngésző	Internet böngésző alkalmazás

E-Mail üzenet érkezésének észlelése (E-Mail Detection)

Tartsa a Tálcán a Launch Manager ikon fölött a kurzort, és nyomja meg a jobb gombot, majd kattintson az E-Mail Detection funkcióra. A dialógus ablakban lehetősége van be-, vagy kikapcsolni a mail ellenőrzést, idő-intervallumot állíthat be az email-ek ellenőrzéséhez, stb. Ha már van email azonosítója, kérjük töltsé ki a User Name, Password és POP3 Server sorokat. A POP3 Server az a mail szerver, ahová az email üzenetei érkeznek.



Az email ellenőrzés funkción kívül van a noteszgépen egy posta (mail) gomb is, amely az email alkalmazás indítására szolgál. Ez a gomb a billentyűzet fölött, jobb oldalon, az LCD alatt található.

Érintőmező

A beépített érintőmező egy mutatóeszköz, melynek felülete mozgás-érzékeny. A kurzor az érintőmező felületén mozgó ujj irányát követi. Az érintőmező a tenyértámasz rész közepén helyezkedik el, maximális kényelmet és hatásfokot biztosítva.

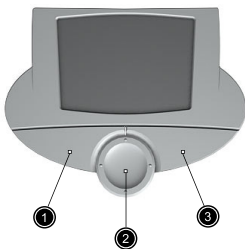


Megjegyzés: Amikor külső USB egeret használ, nyomja meg az **Fn-F7** billentyűket az érintőmező kikapcsolásához.



Az érintőmező használata

A következőkben bemutatjuk az érintőmező használatát:



- A kurzor irányításához mozgassa az ujját az érintőmező felületén.
- Nyomja meg az érintőmező szélén a bal (1) vagy a jobb (3) gombot a kiválasztó és végrehajtó funkciókhoz. A két gomb funkciója azonos az egér bal és jobb gombjainak használatával. Ha rákoppint az érintőmezőre, ugyanazt eredményezi.
- Használja a 4-irányú görgető (2) gombot (fel/le/balra és jobbra) hogy az oldalon fel, le, jobbra, vagy balra lépjen. Ez a gomb

utánozza a kurzort, amikor az a Windows alkalmazások vízszintes, illetve függőleges tolókar segítségével lapozgat.



Megjegyzés: Mindig száraz és tiszta kézzel érintse meg az érintőmezőt. legyen az érintőmező is mindig száraz és tiszta. Az érintőmező érzékeny az ujj mozgására. Ezért minél gyengébb az érintés, annál jobb a hatékonysága. Erősebb nyomásra nem fog jobban reagálni a felület.

Funkció	Bal gomb	Jobb gomb	Görgető gomb	Koppintás
Végrehajtás	Két gyors kattintás.			Két koppintás (azzal a sebességgel, ahogy kétszer kattint az egér gombra)
Kiválasztás	Egy kattintás			Egy koppintás
Vonszolás	Kattintson rá és tartsa lenyomva, majd csúsztassa az ujját az érintőmezőn, hogy a kurzort a kiválasztott helyre húzza			Két koppintás (azzal a sebességgel, ahogy kétszer kattint az egér gombra) majd a második koppintás után tartsa az ujját az érintőmezőn, és vonszolja a kurzort a kívánt helyre
Lokál menübe lépés		Egy kattintás		
Görgetés			Kattintson rá, és tartsa a gombot a kívánt irányba nyomva (fel/le/balra/jobbra)	

Adattárolás

Ez a számítógép a következő adattárolási lehetőségekkel rendelkezik:

- Nagy kapacitású E-IDE merevlemez
- Optikai meghajtó

Merevlemez

A nagy kapacitású merevlemez a megfelelő megoldás a tárolóhely igény kielégítésére. Itt tárolja a számítógép a felhasználó programjait és adatait.

Optikai meghajtó

Az optikai meghajtó tár több féle média meghajtó modul használatát teszi lehetővé a számítógéphez. A használható meghajtó modulok:

- CD-ROM meghajtó
- DVD-ROM meghajtó
- DVD/CD-RW meghajtó

Az optikai (CD vagy DVD) meghajtó tálcá kinyitása

Ha ki akarja nyitni az optikai meghajtó tálcát, amikor a gép be van kapcsolva, nyomja meg a nyitó gombot.



A gép kikapcsolt állapotában is ki lehet nyitni a meghajtó tálcát a vész nyitó segítségével. Lásd a 51. oldalon.

Szoftverek használata

DVD filmek lejátszása

Amikor DVD-ROM meghajtó modult helyez az optikai meghajtó tárbá, a noteszgépen le lehet játszani DVD filmeket.

- 1 Nyissa ki a DVD tartó tálcát és helyezze bele a DVD lemezt; majd zárja be a DVD tálcát.



Fontos! Amikor először használja a DVD lejátszót, a program kéri, hogy adja meg a használni kívánt régió kódot. A DVD lemezek 6 féle régió kóddal jelennek meg. Ha a számítógépen beállított egy régió kódot, akkor a gép csak az ilyen régió kódú lemezeket fogja lejátszani. A régió kód maximum öt alkalommal állítható be az első beállítással együtt), azután az utoljára megadott régió kód végleges marad. A merevlemez újraélesztése hatására nem indul újra nulláról a régió kód beállításainak száma. Az itt következő táblázat részletesen tájékoztat a DVD filmek régió kódjairól.

- 2 A DVD film néhány másodperc múlva automatikusan elindul.



Megjegyzés: A régió kód megváltoztatásához helyezzen egy más régió kódú DVD filmet a DVD-ROM meghajtóba. Kérjük vegye igénybe az online segítséget, ha erről további információra van szüksége.

Régió kód	Ország, vagy régió
1	U.S.A., Kanada
2	Európa, Közel-Kelet, Dél-Afrika, Japán
3	Délkelet Ázsia, Taiwan, Korea (Dél)
4	Latin Amerika, Ausztrália, Új-Zealand
5	A volt Szovjetunió tagországai, Afrika egyes részei, India
6	Kínai Népköztársaság

Hangkártya

A noteszgépbe egy 18-bites, magas hanghűségű AC'97 sztereó hangkártya található, valamint a gépet beépített érzékeny mikrofonnal és sztereó hangszórópárral látták el.



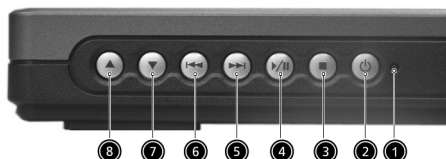
A számítógép jobb oldalán audio csatlakozók találhatók. Külső audio eszközök csatlakoztatásáról további információt a “Jobb oldal” c. részben talál a 6. oldalon.

A hangerő beállítása

A noteszgépen nagyon egyszerű feladat a hangerő beállítása. A hangszórók hangerejének beállításáról további információt a “Gyorsbillentyűk” c. részben talál a 15. oldalon.

Az Audio DJ funkció használata

Az Audio DJ funkció lehetővé teszi a zenei CD-k lejátszásának vezérlését, még akkor is, amikor a számítógép nincs bekapcsolva.



#	Eszköz	Leírás
1	Power indicator	Világít, amikor az Audio DJ funkciót használja.
2	Power	Az Audio DJ funkció be-, ill. kikapcsolásához tartsa nyomva legalább 1 másodpercig.
3	Stop	Megállítja az audio CD lejátszását.
4	Play/pause	Zenei CD lejátszása/Lejátszás szüneteltetése.
5	Next track	A CD-n a következő számra ugrik.
6	Previous track	A CD-n az előző számra ugrik.
7	Volume down	A hangerő csökkentése.
8	Volume up	A hangerő növelése.

A zenei CD lejátszásához tegye a következőket:

- 1 Az Audio DJ funkció bekapcsolásához tartsa nyomva az Audio DJ funkció bekapcsoló gombját (a noteszgép előlapján), amíg a működést jelző LED (power indicator) kigyullad.
- 2 Nyomja meg az optikai meghajtó nyitó gombját; majd húzza ki a meghajtó tálcát.
- 3 Helyezze a zenei CD-t az optikai meghajtó orsójára, illessze rá, amíg a helyére kattann.
- 4 Tolja vissza az optikai meghajtó tálcát.

- 5 Ezután megkezdheti a zene lejátszását a lejátszás gomb megnyomásával.

Állítsa be a hangerőt az előlap bal oldalán található hangerő gombok segítségével.

Energiagazdálkodás

A számítógép beépített energiaszabályozó egységgel rendelkezik, amely figyeli a rendszer működését. A rendszer működés azokra a tevékenységekre utal, amelyekben a következő eszköz(ök) vesz(nek) részt: billentyűzet, egér, hajlékonylemez ill. merevlemez egység, külső eszközök, melyek a soros és a párhuzamos csatlakozókra kapcsolódnak. Ha semmilyen működést nem észlel egy meghatározott ideig (amit működésszünetnek hívnak), a gép leállít egy, vagy több eszközt az energia-megtakarítás érdekében.

Ez a noteszgép olyan energiagazdálkodási módot alkalmaz, ami támogatja az ACPI-t (Advanced Configuration and Power Interface), amely maximális energiamegtakarítást és egyben maximális teljesítmény elérését teszi lehetővé. A Windows minden, a noteszgép számára szükséges energia-megtakarítási feladatot elvégez.

Utazás a TravelMate noteszgéppel

Ez a fejezet ötleteket és útmutatást ad azokhoz a dolgokhoz, amikre gondolnia kell, ha a noteszgépét magával viszi.

Lekapcsolódás az asztali gépről

Kövesse az alábbi lépéseket, amikor a számítógépét lecsatlakoztatja a külső tartozékokról:

- 1 Mentse el amin dolgozott.
- 2 Vegyen ki minden médiát, hajlékonylemezt és CD-t a meghajtó(k)ból.
- 3 Kapcsolja ki a számítógépet.
- 4 Csukja le a noteszgép fedelét.
- 5 Húzza ki a hálózati tápegység kábelét.
- 6 Húzza ki a billentyűzet, a mutatóeszköz, a nyomtató, a külső monitor, és a többi külső eszköz kábeleit a gépből.
- 7 Ha a számítógép biztonsági védelme érdekében Kensington zárat használ, távolítsa el azt is a gépről.

Ha a számítógépet magával viszi

“amikor csak rövid utat tesz meg a géppel, például az irodából egy tanácskozó terembe megy át”

A számítógép felkészítése

Mielőtt magával viszi a noteszgépet, csukja és zárja le a képernyő fedelét, hogy a gép Sleep módba lépjen. Most már biztonságosan viheti magával a gépet mindenhová az épületben. Ahhoz, hogy a számítógép visszaálljon Sleep módból, nyissa fel a gép fedelét; majd nyomja meg a bekapcsoló gombot.

Ha a noteszgépet egy ügyfele irodájába, vagy egy másik épületbe viszi át, esetleg érdemes kikapcsolni a számítógépet:

- 1 Kattintson a **Start, Turn off Computer** (Windows XP) menüpontra.
- 2 Kattintson a **Turn Off**-ra (Windows XP).

- vagy -

helyezze a gépet hibernált módba.

- 1 Kattintson a Start, Turn off Computer (Windows XP) menüpontokra.
- 2 Tartsa a "Shift" gombot lenyomva.
- 3 Kattintson a Hibernation (Windows XP) parancsra.

Ezután csukja le és zárja be a noteszgép fedelét.

Amikor újra használni szeretné a gépet, oldja ki a zárat és nyissa fel a fedelet ; majd kapcsolja be a számítógépet.



Megjegyzés: Ha a sleep mód kijelző nem ég, a számítógép Hibernálás módba váltott és kikapcsolt. Ha az energiaállapot kijelző nem világít, de a sleep mód kijelző igen, akkor a gép Sleep módban van. Mindkét esetben nyomja meg a bekapcsoló gombot, hogy a gép visszaálljon normál üzemmódba. Felhívjuk figyelmét, hogy a gép Hibernálás módba léphet, ha hosszabb ideig Sleep módban hagyja.

Mit vigyen rövid tárgyalásokra

Egy teljesen feltöltött akkumulátor általában 1.5~2 órán át működik. Ha a tárgyalás ennél az időtartamnál rövidebb, valószínűleg nem lesz szüksége másra, csak a számítógépre.

Mit vigyen hosszabb tárgyalásokra

Ha a tárgyalás hosszabb, mint 1.5 óra, vagy ha az akkumulátor nincs teljesen feltöltve, jobb, ha magával viszi a hálózati tápegységet, hogy a tárgyalóteremben áramról működtesse a számítógépet.

Ha a tárgyalóteremben nincs elérhető fali konnektor, csökkentse az akkumulátor terhelését a számítógép Sleep módba helyezésével. Nyomja meg az **Fn-F4** gombokat, vagy csukja le a fedelet, amikor éppen nem használja a gépet. Ha felnyitja a fedelet (ha lecsukta), majd bekapcsolja a gépet, a gép tovább működik.

Ha a számítógépet hazaviszi

„amikor a gépet hazaviszi, vagy amikor beviszi az irodájába”

A számítógép felkészítése

Miután lekapcsolta a noteszgépet az asztali gépről, készítse fel a hazavitelre számítógépét az alábbiak szerint:

- Ellenőrizze, hogy ne maradjon semmilyen adathordozó, hajlékonylemez, vagy CD a meghajtó(k)ban. Ha elmulasztja kivenni az összes adathordozót, megsérülhet az olvasófej.
- Helyezze a számítógépet olyan védőcsomagolásba, amiben a gép nem tud csúszkálni és ami kipámázza, ezzel leejtés esetén megóvva a gépet az ütdéstől.



Vigyázat: Csomagoláskor ne tegyen semmit a gép mellé, illetve a tetejére. Ha a gép fedelét nyomás éri, megsérülhet a képernyő.

Mit vigyen magával

Hacsak nincs már otthon is, a következőket vigye magával:

- Hálózati tápegység és csatlakozó kábel
- A felhasználói kézikönyv egy kinyomtatott példánya

Különleges szempontok

Kövesse ezeket a gép védelmét szolgáló útmutatókat, amikor munkahelyére, vagy onnan haza utazik:

- Csökkentse minimálisra a noteszgépet érő hőmérsékleti változásokat azáltal, hogy a gépet magánál tartja.
- Ha útközben hosszabb időre meg kell állnia és nem akarja a számítógépet magával vinni, legjobb, ha a számítógépet az autó csomagtartójába teszi, így megvédheti a túl magas hőmérséklettől.
- A hőmérséklet- és páratartalom változás lecsapódást okozhat. Mielőtt bekapcsolja a számítógépet, várja meg, amíg a gép újra szobahőmérsékletű lesz, és nézze meg, hogy a képernyő nem párás-e. Ha a hőmérsékletváltozás több, mint 10°C, hagyja a számítógépet lassan szobahőmérsékletre állni. Ha megoldható, hagyja a számítógépet 30 percre olyan helyen, ahol a hőmérséklet értéke a kinti és a benti hőmérséklet közé esik.

Otthoni iroda kialakítása

Ha gyakran dolgozik otthon a számítógépén, érdemes egy második hálózati tápegységet vásárolni otthoni használatra. Így nem kell plusz súlyt cipelnie az irodájába, illetve haza.

Ha jelentős időt tölt el otthon hordozható számítógépén dolgozva, célszerű lehet külső billentyűzetet, monitort és egeret használnia.

Utazás a számítógéppel

“amikor nagyobb távolságot kell megtennie noteszgépével, pl. el kell mennie irodájából egy ügyfélhez egy másik irodaházba, vagy amikor egy közeli városba utazik”

A számítógép felkészítése

Készítse fel a számítógépet úgy, mintha hazavinné. Győződjön meg arról, hogy a számítógépben levő akkumulátor fel van töltve. A reptéri biztonsági személyzet gyakran előírja a számítógép bekapcsolását, amikor a beszálló területre lép.

Mit vigyen magával

A következőket vigye magával:

- Hálózati tápegység
- Teljesen feltöltött tartalék akkumulátor(ok)

Különleges szempontok

A már ismertetettek mellett, kövesse ezeket a számítógép védelmére szolgáló irányelveket is utazása alatt:

- Mindig kézipoggyászként vigye a számítógépet.
- Lehetőleg kézzel ellenőriztesse a számítógépet. A repülőtereken található biztonsági röntgen nem károsítja a gépet, de ne vigye át a fémkeresőn.
- Ne tegye ki a floppy lemezeket kézi fémkeresővel történő biztonsági ellenőrzésnek.

Ha a számítógéppel külföldre utazik

“amikor egy másik országba utazik”

A számítógép felkészítése

Készítse fel a számítógépet, ahogy általában utazáshoz teszi.

Mit vigyen magával

A következőket vigye magával:

- Hálózati tápegység
- Az úticél szerinti országnak megfelelő tápfeszültség csatlakozó kábel
- Teljesen feltöltött tartalék akkumulátor(ok)
- A vásárlást igazoló számla, mert szükség lehet rá vámvizsgálatnál
- ITW (International Traveler's Warranty) útleveél

Különleges szempontok

Kövesse ugyanazokat a különleges szempontokat, mint általában a számítógéppel való utazásnál. Néhány további hasznos ötlet külföldi utazáshoz:

- Amikor külföldre utazik, ellenőrizze hogy a helyi hálózat feszültsége és a hálózati tápegység csatlakozó kábel szabványa egyezik-e. Ha nem, vásároljon egy olyan kábelt, ami egyezik a helyi feszültséggel és szabvánnyal. Ne használjon háztartási átalakító készletet a számítógép működtetéséhez.
- Ha modemet használ külföldön, ellenőrizze, hogy a számítógéppel használt modem és csatlakozó kompatibilis-e a célország telefonrendszerével.

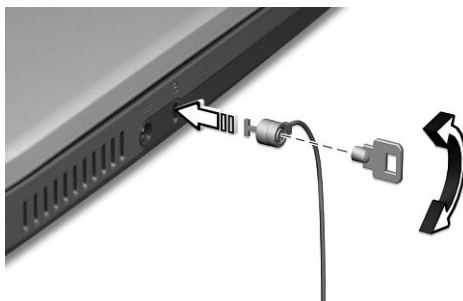
A számítógép biztonsági védelme

Az Ön számítógépe értékes befektetés, érdemes vigyázni rá. Bemutatjuk, hogyan tudja megvédeni és megővni számítógépét.

A biztonsági tulajdonságok közé tartoznak hardveres és szoftveres zárok — biztonsági zár és jelszavas védelem.

A számítógép biztonsági zár használata

A noteszgép baloldali panelén található biztonsági kulcsos zár nyílás lehetővé teszi egy Kensington-kompatibilis, kulcsos számítógép biztonsági zár csatlakoztatását.



Tekerje a számítógép biztonsági zárának kábelét egy nehezen mozgatható tárgy, mint egy asztal vagy lezárt fiók fogantyúja köré. Helyezze a zárat a nyílásba, és a kulcs elfordításával zárja le. Néhány kulcs nélküli zár modell is kapható.

Jelszavas védelem használata

A jelszavak megvédik a számítógépet az illetéktelen hozzáféréstől. Ezeknek a jelszavaknak a beállításával a számítógép és az adatok több, különböző szintű védelme valósítható meg:

- A "Supervisor" jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen belépéstől a BIOS segédprogramba. A jelszó beállítása után be kell gépelni ezt a jelszót, hogy hozzáférjen a BIOS segédprogramhoz. Részletesen: a "BIOS Segédprogram" c. részben (44. o.)
- A felhasználói (User) jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen használatától. A maximális védelem érdekében e jelszó használatát kombinálja jelszó ellenőrzési pontok beiktatásával rendszer indításkor, illetve hibemelés módból való visszatérésnél.
- A "Password on Boot" jelszó megvédi a számítógépet az illetéktelen használatától. A maximális védelem érdekében e jelszó használatát kombinálja jelszó ellenőrzési

pontok beiktatásával rendszer indításkor, illetve hibemálás módból való visszatérésnél.

- Merevlemez jelszó (Hard Disk Password) megvédi a gépben tárolt adatokat azáltal, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést a merevlemezhez. Ha a merevlemez eltávolítják a számítógépből és másik gépbe helyezik át, a benne tárolt másik gépbe helyezik át, a benne tárolt adatokhoz nem lehet hozzáférni a Merevlemez jelszó nélkül.



Fontos! Ne felejtse el a "Supervisor" és a "Hard Disk" jelszavakat! Ha mégis elfelejtené valamelyik jelszavát, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy keressen fel egy szakszervízt.

Jelszavak bevittele

Amikor jelszavas védelmet használ, egy jelszó parancssor jelenik meg a képernyő kijelző bal-oldali sarkában.

- Amikor "Supervisor" jelszót használ, egy parancssor jelenik meg, amikor rendszerbetöltéskor megnyomja az F2 -t, hogy a BIOS Segédprogramba lépjen.
- Gépélje be a "Supervisor" jelszót és nyomja meg az Enter-t, hogy a BIOS segédprogramba lépjen. Ha hibásan írta be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter**-t.
- Amikor felhasználói (User) jelszót használ, és a "Password on boot" paraméter aktivált, egy parancssor jelenik meg rendszerbetöltéskor.
- Gépélje be a "User" jelszót, majd nyomja meg az Enter -t, hogy használhassa a számítógépet. Ha helytelenül gépeli be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter** -t.
- Amikor "Hard Disk" jelszót használ, egy parancssor jelenik meg rendszerbetöltéskor.
- Gépélje be a Merevlemez jelszót (Hard Disk Password) és nyomja meg az **Enter**-t, hogy használhassa a számítógépet. Ha helytelenül gépeli be a jelszót, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg. Próbálja meg újra, majd nyomja meg az **Enter**-t.



Fontos! Három lehetősége van a jelszó megadására. Ha háromszori próbálkozásra sem sikerül helyesen megadni a jelszót, a rendszer leáll. Tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot, hogy a számítógépet kikapcsolja. Majd kapcsolja be újra a számítógépet, és próbálja meg újra a jelszó beírását. Ha nem sikerül beírnia a Merevlemez jelszót (Hard Disk Password), forduljon a forgalmazóhoz, vagy szakszervízhez.

Jelszó beállítása

A jelszavak beállítását a BIOS Segédprogramban végezheti el.

2 A számítógép beállítása

A TravelMate noteszgép alapfunkcióinak ismertetése után a számítógép további funkcióit mutatjuk be. Ebben a fejezetben a noteszgép bővítését, alkatrészek cseréjét (nagyobb teljesítmény elérése érdekében), valamint a gép beállítását ismerheti meg.

A noteszgép bővítése

A TravelMate noteszgép a teljeskörű mobilitás lehetőségét nyújtja.

Csatlakoztatási lehetőségek

A csatlakozók lehetővé teszik a periférikus eszközök csatlakoztatását csakúgy, mint az asztali számítógépeknél.

Fax/adat modem

Ez a számítógép egy beépített V.90/92 56Kbps AC'97 Link fax/adat modemmel rendelkezik.



.....
Figyelem! Ez a modem csatlakozó nem kompatibilis a digitális telefonvonalakkal, és az ilyen típusú csatlakozás kárt okoz a modemben.

A fax/adat modem használatához csatlakoztasson egy telefonkábelt a modemből a fali telefonaljzatba.



Indítsa el a kommunikációs szoftver programot.

Beépített hálózati funkció

A beépített hálózati funkció lehetővé teszi a számítógép csatlakoztatását egy Ethernet-alapú (10/100 Mbps) hálózathoz.

A hálózati funkció használatához csatlakoztasson egy Ethernet kábelt a számítógép jobb oldalán található hálózati csatlakozóból a hálózat egyik hálózati csatlakozójába, vagy "hub"-jába.



USB (Universal Serial Bus)

Az USB (Universal Serial Bus) port egy nagy-sebességű soros adatsín, amely lehetővé teszi, hogy USB perifériákat csatlakoztasson és azokat sorba kösse, anélkül, hogy azok értékes rendszer forrásokat kötnének le. Ehhez a géphez három USB 2.0 csatlakozó is rendelkezésre áll.



IEEE 1394 csatlakozó

A noteszgép IEEE 1394 csatlakozója segítségével csatlakozhat az IEEE 1394 -et támogató eszközhöz, ilyen lehet pl. egy video kamera vagy digitális kamera.



Részletes információt a videó vagy digitális kamera documentációjában talál.

PC kártya bővítőhelyek

A számítógép jobb oldalán található egy type II CardBus PC kártyanyílás hitelkártya nagyságú kártyákat fogadnak be, melyek növelik a számítógép felhasználhatóságát és bővíthetőségét. Ezeken a kártyákon szerepelnie kell a "PC Card" logo-nak.

A PC kártyák (korábban PCMCIA) hordozható számítógépekbe illeszthető bővítőkártyák olyan bővítési lehetőségekkel, amelyek az asztali számítógépeknél már régóta elérhetők. A népszerű PC kártyák közé tartoznak pl. a fax/adat modem, LAN, vezeték nélküli LAN és SCSI kártyák.



Megjegyzés: A kártya felhasználói kézikönyvében megtalálja, hogyan telepítse és használja a kártyát és annak funkcióit.

A PC kártya behelyezése

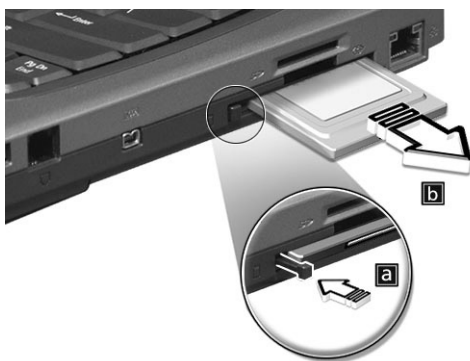
Helyezze a kártyát a kívánt bővítőhelyre és csatlakoztassa megfelelő módon (pl. hálózati kábellel), ha szükséges. További részletek a kártya kézikönyvében olvashatók.



A PC kártya eltávolítása

Mielőtt kivenné a PC kártyát:

- 1 Lépjen ki az adott kártyát használó alkalmazásból.
- 2 A bal gombbal kattintson a tálcán a PC kártya ikonra, és állítsa le a kártya működését.
- 3 Nyomja meg a bővítőhely nyitó gombját, hogy kiugorjon a nyitó gomb (a); majd nyomja meg újra a kártya kivételéhez (b).



Bővítési lehetőségek

Ez a számítógép magas színvonalon nagy teljesítményt nyújt. Azonban néhány felhasználó, illetve az általuk használt alkalmazások még többet kívánnak. A teljesítmény további növeléséhez lehetőség van a főbb alkatrészek cseréjére.



.....

Megjegyzés: A főbb alkatrészek cseréje előtt keresse fel a számítógép forgalmazóját!

Memória bővítés

A memória 2 GB-ig bővíthető, 256/512-MB-os ipari szabvány szerinti soDIMM (Small Outline Dual Inline Memory Modules) modulok segítségével. 1024 MB-os a későbbiekben várható. A számítógép támogatja a DDR 266 (Double Data Rate) SDRAM-ot (Synchronous Dynamic Random Access Memory).

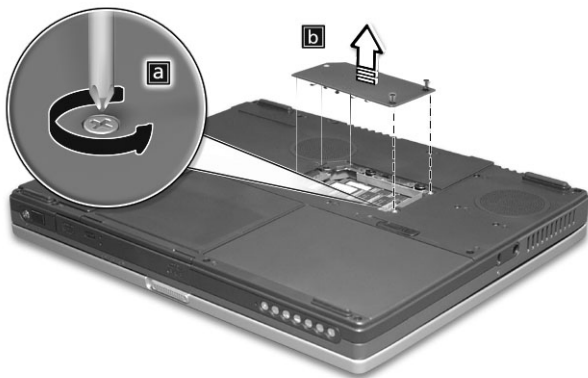
A számítógépben két memória bővítő nyílás található, közülük az egyiket a standard memória foglalja el. A memória úgy bővíthető, hogy egy memória modult helyez a szabad bővítőhelyre, vagy cserélje ki a standard memóriát egy nagyobb kapacitású memória modulra.

Memória beépítése

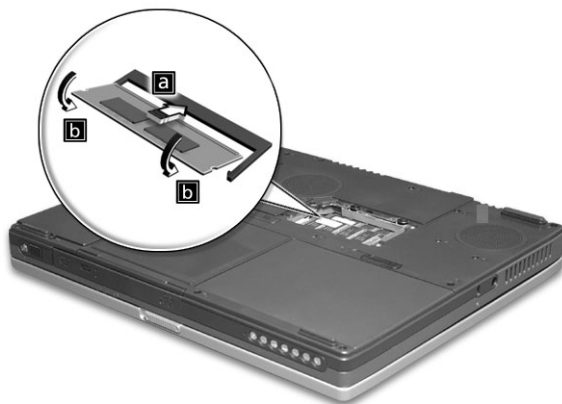
Memória beépítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Kapcsolja ki a számítógépet, húzza ki a hálózati tápegységet (ha csatlakoztatva van) és vegye ki az akkumulátort. Fordítsa fel számítógépet, hogy hozzáférjen az aljához.

- 2 Távolítsa el a csavart a memóriát takaró lapról (a); majd nyissa fel és vegye le a fedőlapot (b).



- 3 Helyezze a memória modult ferdén a nyílásba (a), majd finoman nyomja le (b), amíg be nem kattannak a helyére.



- 4 Helyezze vissza a memóriát takaró lapot, és rögzítse a csavarral.
- 5 Helyezze vissza az akkumulátort, és csatlakoztassa újra a hálózati tápegységet.
- 6 Kapcsolja be a számítógépet.

A gép automatikusan érzékeli a változást és újra konfigurálja a teljes memóriaméretet.

Segédprogramok használata

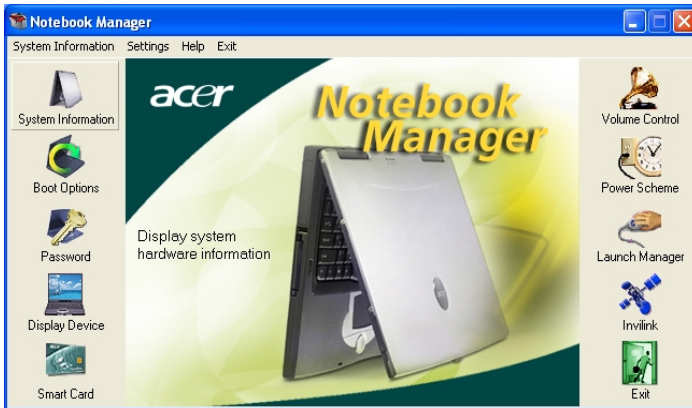
Notebook Manager

A számítógépnek van egy beépített rendszer beállítás programja, ami a Notebook Manager nevet viseli. A Windows alapú Notebook Manager segítségével lehet beállítani a jelszavakat, a meghajtók sorrendjét rendszerbetöltéskor és az energiagazdálkodás módját. Valamint az aktuális hardver beállításokat is mutatja.

A Notebook Manager elindításához nyomja meg az **Fn-F2**-t, vagy kövesse az alábbi lépéseket:

- 1 Kattintson a **Start, Programs**, majd a **Notebook Manager** menüre.
- 2 Válassza ki a **Notebook Manager** alkalmazást a program futtatásához.

További információért kattintson a **Help**-re.

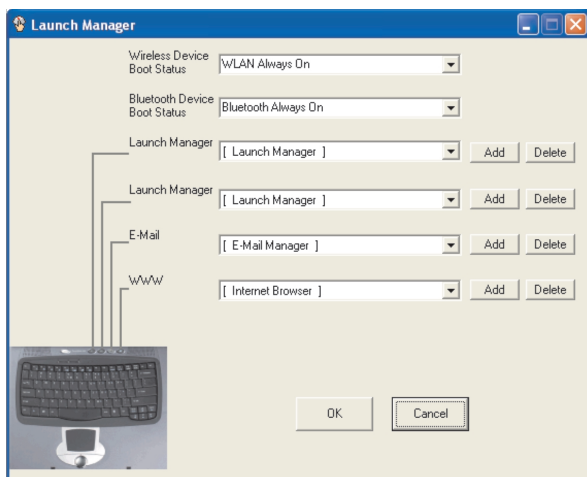


Launch Manager

A Launch Manager -ben beállíthatja a billentyűzet fölött elhelyezett négy indítógombot. Az indító gombok helyét az "Indító gombok" c. részben ellenőrizheti a 18. oldalon.

A Launch Manager eléréséhez kattintson a Start, All Programs, majd a Launch Manager menüpontra az alkalmazás elindításához.

A 802.11b/802.11a+b vezeték nélküli LAN -t és a Bluetooth vezeték nélküli PAN-t manuálisan tudja kikapcsolni a vezeték nélküli  gomb megnyomásával.



BIOS Utility

A BIOS Utility (BIOS Segédprogram) egy hardver konfigurációs program, melyet beépítettek a számítógép BIOS-ába (Basic Input/Output System).

Az Ön számítógépe megfelelően konfigurált és optimalizált, így nem kell lefuttatnia ezt a segédprogramot. Azonban, ha konfigurációs problémák jelentkeznek, szükségessé válhat e segédprogram futtatása.

A BIOS Segédprogram aktiválásához nyomja meg az F2 -t a POST (power-on self-test) rutin alatt, amikor a TravelMate logo látszik a képernyőn.

PhoenixBIOS Setup Utility				
Info.	Main	Advanced	Security	Boot Exit
Item specific Help				
CPU Type	Intel (R) Pentium (R) 4 CPU			
CPU Speed	2.53 GHz			
Floppy Drive:				
IDE1 Model Name				
IDE1 Serial Number				
IDE2 Model Name				
IDE2 Serial Number				
System BIOS Ver:	xxx			
VGA BIOS Ver:				
KBC Ver:	xxx			
Serial Num:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	22 Byte		
Asset Tag Number:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	32 Byte		
Product Name:	TravelMate 430	16 Byte		
Manufacturer Name:	Acer	16 Byte		
UUID:	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	16 Byte		
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values	F9 Setup defaults	
Esc Exit	←→ Select Menu	Enter Select ▶ Sub-Menu	F10 Save and Exit	

Húzza a kurzort az **Advanced**, a következő ablak jelenik meg, ahol elvégezheti a "Hyperthreading Technology" beállítását.

PhoenixBIOS Setup Utility				
Info.	Main	Advanced	Security	Boot Exit
Item specific Help				
Internal TouchPad:	[Both]			
Infrared Port(FIR) :	[Disabled]			
Parallel Port:	[Enabled]			
Mode:	[ECP]			
Base I/O address:	[378h]			
Interrupt	[IRQ7]			
DMA channel:	[DMA3]			
Hyperthreading Technology	[Disabled]			
System Boot from HDD Recovery	[Disabled]			
F1 Help	↑↓ Select Item	F5/F6 Change Values	F9 Setup defaults	
Esc Exit	←→ Select Menu	Enter Select ▶ Sub-Menu	F10 Save and Exit	



Megjegyzés: a "Hyperthreading Technology" a CPU-ba van ágyazva, 3.06GHz vagy annál több.

3 Hibakeresés

a számítógépen

Ez a fejezet arról tájékoztat, hogyan birkózzon meg gyakori rendszer problémákkal. Olvassa el, mielőtt szerelőhöz fordulna, ha probléma merül fel. Komolyabb problémák megoldásához fel kell nyitni a számítógépet. Ne kísérelje meg felnyitni egyedül. Forduljon segítségért a forgalmazóhoz vagy egy megbízott szervizhez.

Internet elérhetőség: www.acersupport.com

Gyakran feltett kérdések

A következő néhány oldalon felsoroljuk a lehetséges problémákat, amik a számítógép használata során felmerülhetnek. Itt egyszerű válaszokat és megoldásokat talál ezekre a helyzetekre.

Felnyitottam a noteszgép fedelét, bekapcsoltam a gépet, de a számítógép nem indul el, és nem kezdi meg a rendszerbetöltést.

Nézze meg a Power (Áramellátás) állapotjelzőt:

- Ha a lámpa nem világít, a számítógép nem kap áramot.
Ellenőrizze a következőket:
 - Ha akkumulátort használ, lehet, hogy lemerült és nem képes energiával ellátni a számítógépet. Csatlakoztassa a hálózati tápegységet, hogy feltöltse az akkumulátort.
 - Győződjön meg arról, hogy a hálózati tápegység rendesen be van-e dugva a számítógépbe és a fali csatlakozóba.
- Ha a lámpa világít, ellenőrizze a következőket:
 - Az operációs rendszer fájlok megsérülhetnek, vagy hiányoznak. Helyezze a "boot"-olható Acer System CD -t az optikai meghajtóba a rendszer újraindításához. Ez a lemez megvizsgálja a rendszert, és elvégzi a szükséges igazításokat.

Semmi sem jelenik meg a képernyőn.

A számítógép energiagazdálkodási rendszere automatikusan lekapcsolja a képernyőt, hogy energiát takarítson meg. Nyomjon meg egy billentyűt a képernyő aktiválásához.

Ha lenyom egy gombot, és a képernyő mégsem kapcsolódik be, annak két oka lehet:

- A fényerő szintje túl alacsony. Nyomja meg az **Fn**→ (növelés) vagy az **Fn**← (csökkentés) gombkombinációt a fényerő beállításához.
- Lehet, hogy a számítógép külső monitor használatára van beállítva. Nyomja le a képernyőváltás **Fn-F5** gyorsbillentyűket, ezzel visszaállíthatja a képernyő használatát.

A megjelenő kép nem tölti be a képernyőt.

A számítógép kijelzoje 1024 x 768 (XGA) felbontású a 14.1"/15.0" modellek esetén, illetve 1400 x 1050 (SXGA+) egyes 15.0"

modellekénél. Ha a felbontást ennél kisebbre állítja be, a képernyő kép megnő, és kitölti a számítógép képernyőjét.

Kattintson a jobb egér gombra a Windows munkaasztalon és válassza ki a Properties (Tulajdonságok) menüt, ahol megjelenik a **Display Properties** (Képernyő tulajdonságai) párbeszéd ablak. Kattintson a Settings (Beállítások) menüre, itt ellenőrizze, hogy a felbontás jól van-e beállítva. Ha a felbontás a fent megjelöltnél kisebb, nem teljes méretű kép jelenik meg a képernyőn, vagy a külső monitoron.

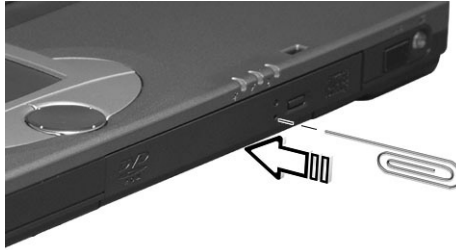
A számítógépnek nincs hangja.

Ellenőrizze a következőket:

- A hangerő le van némítva. A Windows -ban nézze meg, a hangerő szabályozó ikonját (hangszóró) a tálcán. Ha az ikon át van húzva, kattintson rá és vegye le a Mute (Némítás) beállítást.
- Esetleg ki van kapcsolva a hangszóró. Az **Fn-F8** gombok megnyomásával be tudja kapcsolni a hangfalakat. (Ezekkel a billentyűkkel tudja kikapcsolni is a hangfalakat).
- A hangerő túl alacsony. A Windows -ban nézze meg a hangerő szabályozó ikonját a tálcán. Részletek a "Gyorsbillentyűk" c. részben a 15. oldalon.
- Ha fejhallgató, fülhallgató vagy külső hangszóró csatlakozik a számítógép jobb panelén található vonali-kimenet csatlakozóba, a belső hangszórók automatikusan kikapcsolódnak.

Szeretném kinyitni az optikai meghajtó tálcát a számítógép bekapcsolása nélkül. Nem tudom kinyitni az optikai meghajtó tálcát.

Van egy mechanikus kilökö gomb az optikai meghajtón. Csak helyezzen bele egy ceruzahegyet vagy egy gémkapcsot, nyomja be, és a tálc kinyílik.



A billentyűzet nem reagál.

Próbáljon egy külső billentyűzetet csatlakoztatni a noteszgép USB csatlakozójába. Ha az működik, keresse fel a gép forgalmazóját, vagy egy megbízott szervizt, mert lehetséges, hogy a beépített billentyűzet kábele meglazult.

A nyomtató nem működik.

Ellenőrizze a következőket:

- Ellenőrizze, hogy a nyomtató be legyen dugva a hálózati csatlakozóba, és be van kapcsolva.
- Győződjön meg arról, hogy a nyomtató kábele szilárdan csatlakozik-e a számítógép párhuzamos csatlakozójába, és a nyomtató megfelelő csatlakozójába.
- A POST rutin alatt nyomja meg az F2 gombot, hogy belépjen a BIOS segédprogramba és ellenőrizze, hogy a párhuzamos port aktiválva legyen.

Be szeretném állítani a tartózkodási helyet a belső modem használatához.

A kommunikációs szoftver használatához (pl. HyperTerminal), be kell állítani a tartózkodási helyet: (for Windows XP)

- 1 Kattintson a **Start, Control Panel** menükre.
- 2 Kétszer kattintson a **Phone and Modem** menüpontra.
- 3 Kattintson a **Dialing Rules** -ra, és állítsa be a tartózkodási helyet.

Segítséget talál a Windows kézikönyvében.

Szerviz

ITW (International Traveler's Warranty)

Az Ön számítógépét egy Nemzetközi utazó garancia (ITW- International Traveler's Warranty) védi, ami biztonságot és nyugalmat biztosít utazásai közben. Világméretű szerviz hálózatunk áll rendelkezésére, ha segítségre van szüksége.

A számítógéphez kap egy ITW "útlevelet" . Ez az útlevél tartalmaz mindent, amit az ITW programról tudnia kell. A rendelkezésre álló megbízott szervizközpontok listája megtalálható ebben a könyvecskében. Olvassa el az "útlevelet" figyelmesen.

Mindig tartsa kéznél az ITW útlevelet, különösen amikor utazik, ha igénybe szeretné venni segélyközpontjaink szolgáltatásait. Helyezze a vásárlást igazoló számlát az ITW útlevél borítójának fedele alatt található zsebbe.

Ha az országban, ahova utazik, nincs Acer által megbízott szerviz, akkor is kapcsolatba léphet irodáinkkal világszerte.

Technikai támogatásért és információért az Acer-t háromféleképpen érheti el:

- Nemzetközi internet szerviz (www.acersupport.com)
- Technikai segélyvonal néhány országban

A technikai támogatás nyújtó telefonszámok listáját az alábbiak szerint találja meg: (for Windows XP)

- 1 Kattintson a **Start** menüre.
- 2 Kattintson a **Help and Support** -ra.
- 3 Kattintson a **Contact Acer** parancsra.

Az Acer szerviz központokat az alábbi lépéseket követve is elérheti:

- 1 Kattintson a **Start** menüre.
- 2 Jobb egér gombbal kattintson a My Computer -re, válassza a **Properties** -t.
- 3 Kattintson a **Support Information** feliratra, hogy további információhoz jusson az Acer szerviz központokról.

Mielőtt telefonálna

Kérjük gyűjtse össze az alábbi információkat, amikor az Acer-t online segítségért hívja, és a híváskor tartózkodjon számítógépe mellett. Az Ön segítségével lecsökkenthetjük a hívás hosszának időtartamát, és segítünk hatékonyan megoldani a felmerülő problémákat.

Ha a számítógép hibaüzenetet küld, vagy ilyen hangjelzést ad, jegyezze fel úgy, ahogy az a képernyőn megjelenik (vagy hangjelzés esetén jegyezze fel a hangjelzések számát és sorrendjét).

A következő információkat szükséges megadnia:

Név : _____

Cím : _____

Telefonszám : _____

Gép és modell típus : _____

Sorozatszám : _____

Vásárlás dátuma : _____

Függelék A

Specifikációk

Ez a függelék felsorolja a noteszgép
általános specifikációit.

Microprocesszor

- Intel® Desktop P4P CPU, mPGA 478 package-vel, 533 MHz FSB (front side bus)
- 2 GB -ig bővíthető központi memória, két 200-lábú soDIMM foglalat
- DDR 266 (PC2100) DDR-SDRAM (Double Data Rate-Synchronous Dynamic Random Access Memory) támogatás
- 512 KB Frissíthető (Flash) ROM BIOS

Adattárolás

- Egy nagy kapacitású, E-IDE merevlemez
- Egy 5.25 colos beépített optikai meghajtó

Képernyő és videó

- TFT (Thin-Film Transistor) LCD (liquid crystal display) kijelző 32-bites true color színmélységgel, 1024 x 786 XGA (eXtended Graphics Array) felbontással a 14.1"/15.0", illetve 1400 x 1050 SXGA+ (Super eXtended Graphics Array+) felbontással a 15.0" modellek esetén
- ATI Radeon 7500 videó chip, 32/64 MB dedikált DDR videó memóriával
- 4X AGP adatsín 3D gyorsítással
- LCD és CRT kijelző egyidejű támogatása
- Két képernyő használata
- S-video, S-video bemenettel (NTSC/PAL) rendelkező televízióhoz, vagy kijelző eszközhez
- "Automatikus LCD fényerő szabályozás" funkció, amely automatikusan kiválasztja a képernyő legmegfelelőbb beállításait és ezzel egyben energiát takarít meg

Audio

- 18-bites AC'97 sztereo audio
- Két hangszóró és mikrofon
- Audio csatlakozók a mikrofon/vonali-bemenet és a fejhallgató/hangszóró/vonali-kimenet eszközökhöz
- Audio DJ konzol zenei CD lejátszáshoz, amikor a számítógép nincs bekapcsolva.

Billentyűzet és mutatóeszköz

- 84-/85-/88-gombos Windows billentyűzet

- Ergonómiusan kialakított érintőmező 4-irányú görgető gombbal

Bemeneti és kimeneti csatlakozók

- Egy type II CardBus PC Card kártyanyílás
- Egy RJ-45 jack (Ethernet 10/100)
- Egy RJ-11 jack (V.90/56Kbps)
- Egy DC-bemenet jack
- Egy párhuzamos csatlakozó (ECP/EPP)
- Egy külső monitor csatlakozó
- Egy fejhallgató/hagszóró/vonali -kimenet jack (3.5mm mini jack)
- Egy mikrofon/vonali-bemenet jack (3.5mm mini jack)
- Három USB csatlakozó
- Egy IEEE 1394 csatlakozó
- Egy S-video TV-kimenet (NTSC/PAL) csatlakozó
- 100-lábú port replikátor csatlakozó az Acer EasyPort-hoz
- Egy SD/MMC kártyanyílás
- Egy memory stick kártyanyílás

Súly és méretek

- 327 x 269 x 35.9 x 39.9 mm; (12.9" x 10.6" x 1.4") a 14.1"/15.0" LCD esetén
- 2.99 kg (6.6lbs) a 14.1" LCD modell / 3.11kg (6.8lbs) a 15.0" LCD modell

Környezet

- Hőmérséklet
 - Működési: 5°C ~ 35°C
 - Működésen kívül: -20°C ~ 65°C
- Páratartalom (nem lecspódó)
 - Működési: 20% ~ 80% RH
 - Működésen kívül: 20% ~ 80% RH

Rendszer

- ACPI támogatás
- DMI 2.0-kompatibilitás
- Microsoft Windows operációs rendszer

Energiaellátás

- Akkumulátor
 - 70Wh Li-Ion akkumulátor
 - 3~3.5-órás gyorsfeltöltés/Használat közbeni feltöltés 4.5 óra alatt
- Hálózati tápegység
 - 90-Watt
 - Automatikus érzékelésű 100~240Vac, 50~60Hz

Bővítési lehetőségek

- 256/512-MB memória bővítő modulok (1024 MB-os modulok a későbbiekben lesznek beszerezhetők)
- Tartalék Li-Ion akkumulátor
- Tartalék hálózati tápegység
- Floppy lemez meghajtó, DVD meghajtó és DVD/CD-RW kombó meghajtó
- Acer EasyPort
- USB FDD("boot"-olható)
- Második HDD("boot"-olható)

Függelék B

Tudnivalók

Ez a függelék a noteszgépre vonatkozó
általános tudnivalókat sorolja fel

FCC közlemény

A készüléken elvégzett tesztek igazolták, hogy ez a berendezés az FCC Szabályzat 15. pontja értelmében B osztályú digitális eszköznek felel meg. Ezeket a határokat úgy tervezték, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben lakossági telepítés esetén. Ez a készülék generál, használ és sugározhat rádió frekvenciás energiát, és ha nem az utasításoknak megfelelő a telepítése és használata, káros interferenciát okozhat a rádió kommunikációban.

Ennek ellenére nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés esetén nem fordulhat elő interferencia. Ha a készülék mégis káros interferenciát okoz a rádió, vagy televízió műsorok vételében, ami a készülék ki- és bekapcsolásával kideríthető, akkor próbálja ki a következő lépések valamelyikét az interferencia megszüntetésére:

- Helyezze át, vagy irányítsa új irányba a vevő antennát.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- Csatlakoztassa a készüléket egy másik csatlakozóhoz, mint ahova a vevőkészülék jelenleg csatlakoztatva van.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/televízió szerelőhöz segítségért.

Figyelem: Árnyékolt kábelek

Más számítástechnikai eszközökhöz történő valamennyi csatlakoztatást árnyékolt kábellel kell megvalósítani, az FCC előírásainak megfelelően.

Figyelem: Perifériák

Kizárólag B osztályú minősítésnek megfelelő perifériák (bemeneti/kimeneti eszközök, terminálok, nyomtatók, stb.) kapcsolhatók ehhez az eszközökhöz. Nem minősített eszközökkel való működtetés interferenciát okozhat a rádió és televízió vételében.

Figyelmeztetés

A gyártó egyértelmű jóváhagyása nélkül végrehajtott változtatások vagy módosítások megszüntethetik a felhasználónak az FCC által engedélyezett jogosultságát a számítógép működtetésére.

Használati feltételek

Ez a rész megfelel az FCC Szabályzat 15. pontjába foglaltaknak. A működtetés a következő két feltételhez kötött: (1) ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie bármilyen bejövő interferenciát, beleértve azokat is, amelyek nem kívánt működést okozhatnak.

Közlemény: Kanadai felhasználók

Ez a B osztályú digitális készülék megfelel a "Canadian Interference-Causing Equipment Regulations" kívánalmainak.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Modem tudnivalók

FCC

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályzat 68. pontjába foglaltaknak. A modem alján található egy címke, amely egyéb információk mellett tartalmazza ennek a példánynak az FCC regisztrációs számát (Registration Number) és REN (Ringer Equivalence Number) számát. Kívánságra meg kell adnia ezeket az információkat a telefon társaságnak.

Amennyiben az Ön által használt modem zavart okoz a telefon hálózatban, a telefon társaság a telefon társaság átmenetileg szüneteltetheti a szolgáltatását. Ha lehet, erről a telefon társaság előre értesíti Önt. Am abban az esetben, ha az előzetes értesítés nem megvalósítható, amint lehet értesítést kap. Arról is információt kap majd, hogy mi módon tehet panaszt az FCC-nél.

A telefon társaság változtathat a berendezésein, eszközein, készülékein, illetve az alkalmazott eljárásokon, ami befolyásolhatja a modem szabályszerű működését. Ez esetben előzetes értesítést küldenek, hogy biztosítsák a telefon szolgáltatás megszakítás nélküli folyamatos működését.

Ha a modem nem működik megfelelően, kapcsolja le a telefonvonalról annak megállapítására, hogy ez okozza-e a problémát. Ha a modemmel van probléma, ne használja tovább, és lépjen kapcsolatba az eladóval, vagy a forgalmazóval.

CTR 21

Ez az eszköz hagyományos pán-európai terminál csatlakozásra ajánlott [Council Decision 98/482/EC - "CTR 21"] a PSTN-hez (Public Switched Telephone Network). Azonban, mivel az egyes országokban különbségek lehetnek az egyes PSTN szolgáltatások között, az ajánlás önmagában nem jelent feltétel nélkül problémamentes működést minden PSTN végpontra. Probléma felmerülése esetén először lépjen kapcsolatba a berendezés szállítójával.

Fontos biztonsági utasítások

Figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a tájékoztatót későbbi esetekre.

1. Vegye figyelembe a terméken található összes figyelmeztetést és utasítást.
2. Tisztítás előtt húzza ki a készülék csatlakozóját a falból. Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítót, csupán nedves ruhát a tisztításhoz.
3. Ne használja ezt a terméket víz közelében.
4. Ne helyezze ezt a terméket instabil kézikocsira, állványra vagy asztalra. A termék leesése komoly kárt tehet a készülékben.
5. A nyílások készülékházán, illetve a gép hátoldalán vagy az alján a szellőzést szolgálják; a termék megbízható működésének biztosításához és túlmelegedés elleni védelme érdekében ezeket a nyílásokat nem szabad lezárni vagy elfedni. A nyílásokat soha nem szabad azáltal lefedni, hogy a terméket ágyra, heverőre, padlószőnyegre, vagy más hasonló felületre teszi. Ezt a terméket soha nem szabad radiátorra, hőforrásra vagy ezek közelébe tenni, vagy beépített szerkezetbe helyezni, hacsak nincs biztosítva a megfelelő szellőzés.
6. A terméket csak a jelölő címkén megadott típusú feszültségről működtesse. Ha nem biztos a rendelkezésre álló feszültség típusában, forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi áramszolgáltatóhoz.
7. Úgy helyezze el a készüléket, hogy semmi se nehezedjen a tápfeszültség kábelre, és senki ne léphessenek arra rá.
8. Ha a készülékhez hosszabbítót használ, győződjön meg arról, hogy az abba csatlakoztatott berendezés áramerőssége nem haladja meg a hosszabbító áramerősségét. Valamint ellenőrizze, hogy a fali konnektorba csatlakoztatott készülékek áramerőssége nem haladja-e meg a biztosíték áramerősségét.
9. Soha ne dugjon be semmilyen tárgyat a készülék szellőzőrésein át, mert azzal veszélyes feszültségpontokat érinthet, vagy rövidre zárhat alkatrészeket, ami áramütést vagy tüzet okozhat. Soha ne öntsön semmilyen folyadékot a termékre.
10. Ne próbálja meg saját maga szerelni a készüléket, mivel a védőborítás felnyitása vagy eltávolítása esetén veszélyes feszültségpontokat érinthet, vagy egyéb veszélyeknek teheti ki magát. Bízson minden szervizelést szerviz szakemberekre.
11. Húzza ki a készüléket a fali csatlakozóból, és forduljon segítségért képzett szerviz szakemberekhez a következő esetekben:
 - a. Ha a tápkábel vagy a villás dugó megsérült vagy kikopott
 - b. Ha folyadék ömlött a készülékbe
 - c. Ha a készülék nedvességnek, vagy esőnek volt kitéve
 - d. Ha a készülék - a használati utasítások betartása ellenére - nem működik megfelelően. Csak azokon a részekon állítson, amelyek benne vannak a kezelési útmutatóban, mivel a helytelen beállítás olyan kárt okozhat a rendszerben, amit gyakran csak komoly szakértői munkával lehet helyreállítani.
 - e. Ha a termék leesett, vagy a készülékház megsérült
 - f. Ha a készülék teljesítménye jelentős elváltozást mutat, az szervizelés szükségességét jelzi.

- 12 Az akkumulátort csak az általunk javasolt típusú akkumulátorral helyettesítse. Más típusú akkumulátor használata tűz-, vagy robbanásvesélyt jelenthet.
- 13 Figyelem! Az akkumulátor felrobbanhat, ha nem megfelelően kezelik. Ne töltsé fel, ne szerelje szét és ne dobja tűzbe. Tartsa gyermekektől távol, és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja ki a használt akkumulátort.
- 14 Ehhez a készülékhez csak a megfelelő típusú tápkábel készletet használja (melyet a tartozékok dobozában talál). A kábel leválasztható és az UL/CSA minősítésnek felel meg, SPT-2 típusú, minimum 7 A 125 V osztályú, VDE által minősített, vagy annak megfelelő termék. Max. hossza 4.6 m.

Lézer termék minősítés

Az ebben a számítógépben használt CD, DVD vagy DVD/CD-RW meghajtó lézersugaras termék. A CD, DVD vagy DVD/CD-RW meghajtó alább bemutatott minősítési címkéje megtalálható a meghajtón.

ELSŐ OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK

FIGYELEM: LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS NYITOTT ÁLLAPOTBAN. KERÜLJE A KÖZVETLEN SUGÁRZÁST.

APPAREIL A LASER DE CLASSE 1 PRODUIT

LASERATTENTION: RADIATION DU FAISCEAU LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EVITER TOUTE EXPOSITION AUX RAYONS.

LUOKAN 1 LASERLAITE LASER KLASSE 1

VORSICHT: UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHLL AUSSETZEN

PRODUCTO LÁSER DE LA CLASE I

ADVERTENCIA: RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE AL SER ABIERTO. EVITE EXPONERSE A LOS RAYOS.

ADVASEL: LASERSTRÅLING VEDÅBNING SE IKKE IND I STRÅLEN.

VARO! LAVATTAESSA OLET ALTTINA LASERSÄTEILYLLÄ.

WARNING: LASERSTRÅLNING NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD ÄLÅ TUIJOTA SÄTEESEENSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

WARNING: LASERSTRÅLNING NAR DENNA DEL ÄR ÖPPNADSTIRRA EJ IN I STRÅLEN

ADVASEL: LASERSTRÅLING NAR DEKSEL ÄPNESSTIRR IKKE INN I STRÅLEN

Lítium ionos akkumulátor tájékoztató

VIGYÁZAT

Az akkumulátor robbanhat, ha nem helyesen cserélik. Csak a gyártó által

javasolt, ugyanolyan vagy megegyező típusú akkumulátorra cserélje ki.
A használt akkumulátort a gyártó utasításának megfelelően dobja ki.

ADVARSEL!

Lithiumbatteri - Eksplosionsfare ved fejlagtig håndtering. Udskiftning må kun ske med batteri af samme fabrikat og type. Léver det brugte batteri tilbage til leverandøren.

ADVARSEL

Eksplosjonsfare ved feilaktig skifte av batteri. Benytt samme batteritype eller en tilsvarende type anbefalt av apparatfabrikanten. Brukte batterier kasseres i henhold til fabrikantens instruksjoner.

VARNING

Explosionsfara vid felaktigt batteribyte. Använd samma batterityp eller en ekvivalent typ som rekommenderas av apparattillverkaren. Kassera använt batteri enligt fabrikantens instruktion.

VAROITUS

Päristo voi räjähtää, jos se on virheellisesti asennettu. Vaihda paristo ainoastaan laitevalmistajan suosittelemaan tyyppiin. Hävitä käytetty paristo valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VORSICHT!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

LCD képelem (pixel) közlemény

Az LCD egység nagy pontosságú gyártási technológiával készült. Ennek ellenére néhány képelem időnként nem működik, vagy fekete ill. vörös pontként jelenik meg. Ennek nincs hatása a rögzített képre és nem okoz zavart a működésben.

